FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/ PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

AUDIO/VISUAL SECTION

ALPINE®

EN DE FR ES IT SE NL RU PL GR

IN-DASH GPS NAVIGATION RECEIVER

INE-W920R

8-INCH IN-DASH GPS NAVIGATION RECEIVER

INE-W928R

QUICK REFERENCE GUIDE
Kurzanleitung
GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE
GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA
GUIDA RAPIDA
SNABBGUIDE
SNELSTARTGIDS
КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО
SKRÓCONA INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA
ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Made for iPod iPhone
Works with NOKIA
Bluetooth®
TMC
NAVTEQ ON BOARD
USB PLAYBACK
DVD VIDEO™
DOLBY DIGITAL
DIVX™ MP3 AAC
Plays Windows Media™

Índice

ADVERTENCIA....2
PRECAUCIÓN....2
Primeros pasos....3
Acerca de la pantalla dual....5
Registro de usuarios....6
Funcionamiento de la radio....7
Funcionamiento MP3/WMA/AAC....7
Funcionamiento del DVD....8
Funcionamiento del iPod/iPhone (Opcional)....9
Funcionamiento Memoria USB (Opcional)....10
Control de teléfonos manos libres....11
Instalación....12
Conexiones....14
Especificaciones....16

IMPORTANTE

Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente.

NÚMERO DE SERIE: _____

NÚMERO DE SERIE ISO: AL _____

FECHA DE INSTALACIÓN: _____

INSTALADOR: _____

LUGAR DE ADQUISICIÓN: _____

Para obtener información detallada de todas las funciones, consulte el manual del propietario contenido en el CD-ROM que se suministra. (Al ser un CD de datos, el CD no se puede utilizar para reproducir música o imágenes en el reproductor.) Si es necesario, un distribuidor de ALPINE podrá facilitarle una copia impresa del manual del propietario incluido en el CD-ROM.

ADVERTENCIA

⚠ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o muerte.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.
Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones.
De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.
Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.
Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.
(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.
De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.
Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.
Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.
Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.
Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.
De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.
Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.
Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.
Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.
Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

NO SIGA LAS INDICACIONES DE RUTA SI EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN DA INSTRUCCIONES PARA REALIZAR MANIOBRAS PELIGROSAS O PROHIBIDAS, O SI ESTO SUPONE ENCONTRARSE EN SITUACIONES O ÁREAS DE RIESGO.
Este producto no es sustituto de su capacidad de razonamiento. El seguimiento de las indicaciones de ruta sugeridas por esta unidad nunca debe contradecir las normas de tráfico locales ni sus criterios o conocimientos de lo que supone una conducción segura.

⚠PRECAUCIÓN

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.
Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.
El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.
Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.
Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.
Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

NO TOQUE LA UNIDAD CON LOS DEDOS MIENTRAS EL PANEL FRONTAL O MONITOR MOTORIZADOS ESTÁN EN MOVIMIENTO.
Esto podría ocasionar lesiones personales o daños al producto.

Primeros pasos

Funcionamiento del Touch (Toque)

Puede manejar el sistema utilizando el touch panel en la pantalla.

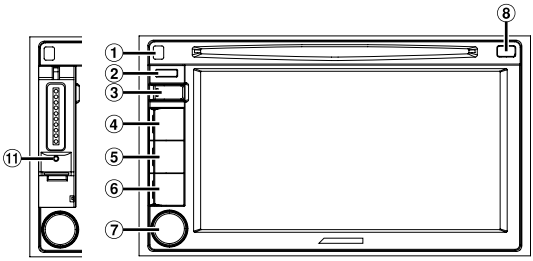
■ Botones en pantalla comunes

: Vuelve a la pantalla anterior. Dependiendo de la función, este botón puede cancelar las operaciones que se realizan en la pantalla.

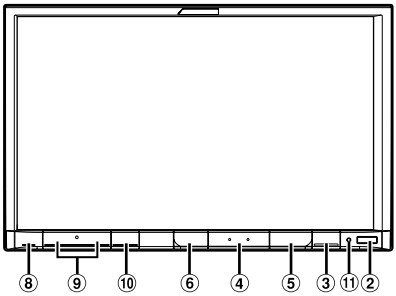
: Cierra la ventana.

Ubicación de los controles

■ INE-W920R



■ INE-W928R



① **Botón ⏏ (Extraer) (Solo INE-W920R)**

Utilice este botón para extraer el panel frontal.

② **Sensor Remoto**

Apunte el transmisor del mando a distancia hacia el sensor remoto desde una distancia máxima de 2 metros.

③ **Botón ★ (My Favorites)**

Muestra la pantalla Mis Favoritos para el Usuario 1 registrado.
Pulse este botón y manténgalo presionado durante al menos 3 segundos para cambiar al Usuario 2.

④ **Botón Ⓐ (MAP)**

Recupera la pantalla del mapa de navegación.

⑤ **Botón 📞 (PHONE)**

Recupera la pantalla del menú del teléfono.
Si hay un teléfono manos libres conectado, pulse este botón y manténgalo presionado durante al menos 3 segundos para cambiar a la pantalla del historial de llamadas.

⑥ **Botón ♪ (AUDIO)**

Muestra la pantalla Audio/Visual. Si la pantalla Audio/Visual ya está visible, cambia la fuente.
INE-W920R: Pulse el botón AUDIO y manténgalo presionado durante al menos 3 segundos para activar el modo "Ajustar el Balance/Fader/Subwoofer".
INE-W928R: Manténgalo pulsado durante al menos 3 segundos para apagar la unidad.

⑦ **Codificador giratorio/botón MUTE/⏻ (Solo INE-W920R)**

Ajuste el volumen girando el codificador giratorio a la izquierda o a la derecha.
Pulse este botón para activar/desactivar el modo silenciado.
Manténgalo pulsado durante al menos 3 segundos para apagar la unidad.

⑧ **Botón ⏏ (Expulsar)**

INE-W920R: Expulsa el disco.
INE-W928R: Se muestra la pantalla Open/Tilt.

⑨ **Botón ∨/∧ (ARRIBA/ABAJO) (Solo INE-W928R)**

Púlselo para ajustar el volumen.

⑩ **Botón MUTE (Solo INE-W928R)**

Pulse este botón para activar/desactivar el modo silenciado.
Pulse el botón MUTE y manténgalo presionado durante al menos 3 segundos para activar el modo "Ajustar el Balance/Fader/Subwoofer".

⑪ **Interruptor RESET**

El sistema de esta unidad es reseteado.

Encendido y apagado (Solo INE-W920R)

1 **Gire la llave de contacto a la posición ACC u ON.**

El sistema se enciende.

2 **Pulse el codificador giratorio y manténgalo presionado durante al menos 3 segundos para apagar la unidad.**

Encendido y apagado (Solo INE-W928R)

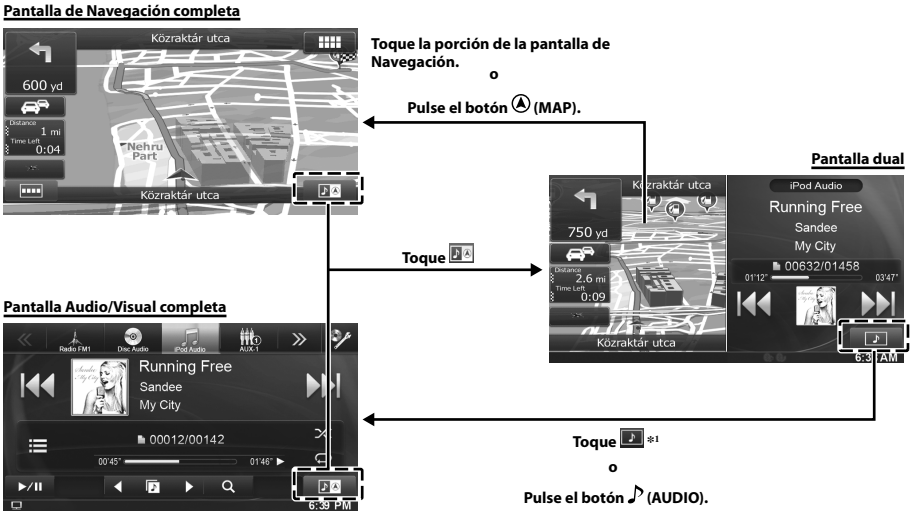
1 **Gire la llave de contacto a la posición ACC u ON.**

El sistema se enciende.

2 **Pulse el botón ♪ (AUDIO) y manténgalo presionado durante al menos 3 segundos para apagar la unidad.**

Acerca de la pantalla dual

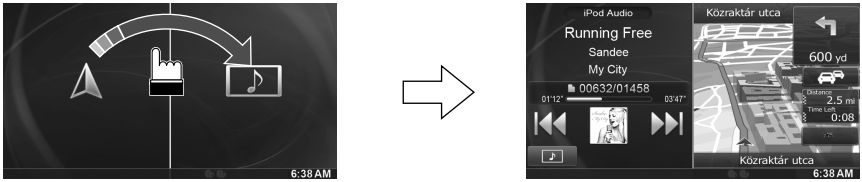
Si quiere ver la pantalla de reproducción de música mientras visualiza la guía de ruta, etc., puede ver simultáneamente la pantalla de Navegación y Audio/Visual.



*1 Durante la reproducción de vídeo, las opciones [Dual Wide], [Dual Full] y [Pantalla completa] aparecen en la pantalla para poder seleccionar el tamaño de la pantalla.

Posición de visualización de pantalla dual

Puede alternar entre la pantalla de la derecha y de la izquierda con una acción de arrastrar y soltar.
Para cambiar las pantallas, toque el centro de la pantalla que quiera mover y arrástrela a la posición que desee. Las pantallas cambiarán de posición cuando levante el dedo.



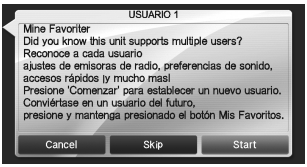
Registro de usuarios

Es posible registrar hasta dos usuarios. Puede configurar los ajustes Usuario 1 y Usuario 2 para cada usuario.

1 Pulse el botón ★ (My Favorites).

Aparecerá la pantalla Mis Favoritos.

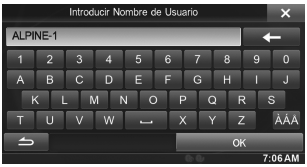
2 Toque [Start].



Aparecerá la pantalla de introducción de nombre de usuario para el primer usuario.

- Si toca [Saltar], registrará el nombre de usuario como "USUARIO 1" o "USUARIO 2" y no se registrará ningún dispositivo BLUETOOTH. En este caso, los usuarios no podrán cambiarse automáticamente.
- Si toca [Cancelar] o pulsa el botón ★ (My Favorites), volverá a la pantalla original sin registrar ningún usuario.

3 Introduzca el nombre de usuario con el teclado y toque [OK].



Aparece la pantalla Ajustes de Dispositivo BLUETOOTH.

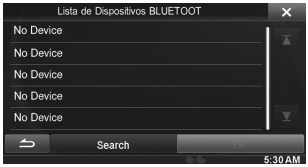
- Toque [⟵] para editar el nombre.

4 Toque [Enlazados] y, después, toque [OK].

Aparece la Lista de Dispositivos BLUETOOTH.

- Si toca [No enlazados] ,el usuario sale del proceso de registro sin registrar ningún dispositivo BLUETOOTH.

5 Toque [Buscar].



El sistema comienza a buscar dispositivos BLUETOOTH.
Cuando finaliza la búsqueda, aparece la Lista de Dispositivos BLUETOOTH.

- Establezca la configuración de BLUETOOTH del dispositivo BLUETOOTH prerregistrado en [ON].

6 Toque un dispositivo BLUETOOTH registrado y luego toque [OK].

Aparecerá la pantalla Mis Favoritos para USUARIO 1.

■ Registro del Usuario 2

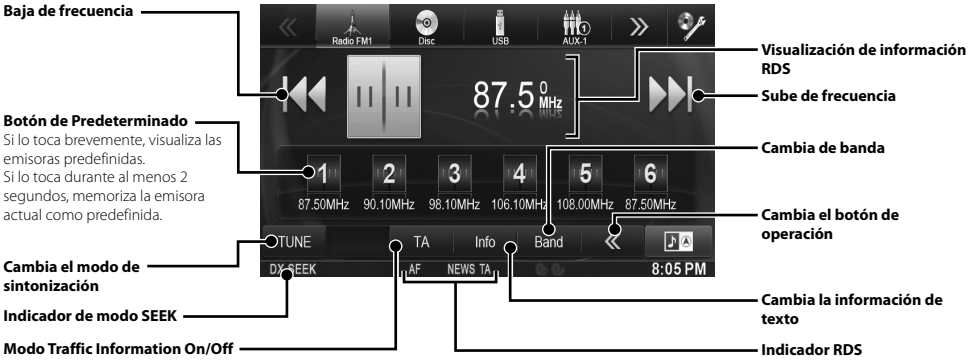
7 Pulse el botón ★ (My Favorites).

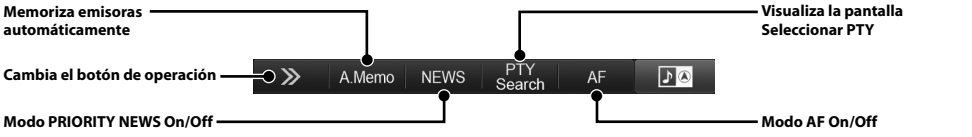
Saldrá de la pantalla Mis Favoritos y volverá a la pantalla original.

8 Pulse el botón ★ (My Favorites) y manténgalo presionado al menos durante 3 segundos.

Aparecerá la guía de usuario de Mis Favoritos.
Repita los pasos del 2 al 6 para registrar el USUARIO 2.

Funcionamiento de la radio

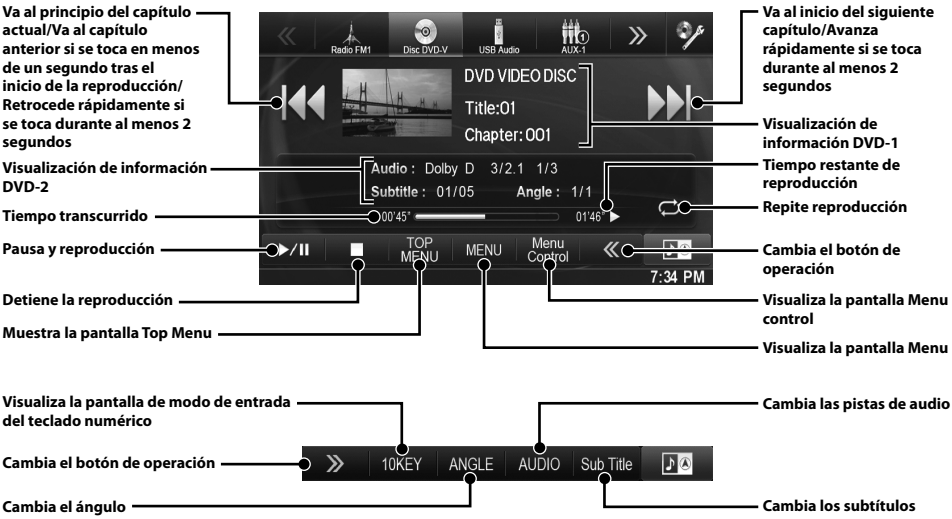




Funcionamiento MP3/WMA/AAC

Funcionamiento del DVD

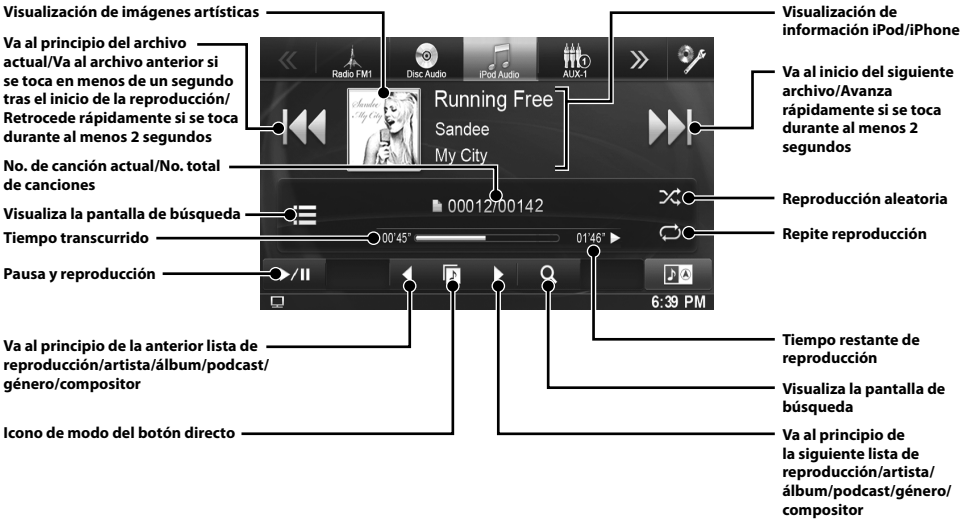
Si toca la pantalla de reproducción de DVD, se visualiza la pantalla de funcionamiento del DVD. A continuación encontrará un ejemplo de la pantalla de funcionamiento del DVD-VIDEO.



Funcionamiento del iPod/iPhone (Opcional)

A esta unidad puede conectarse un iPod/iPhone mediante el cable adecuado (KCU-461iV) (se vende por separado). Puede conectar un iPod compatible con vídeo para disfrutar tanto de archivos de sonido como de vídeo.

Modo audio



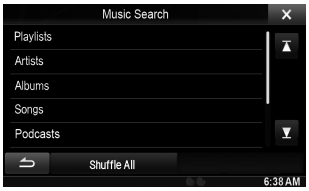
Búsqueda de un archivo de música

Por ejemplo: Búsqueda por nombre de artista

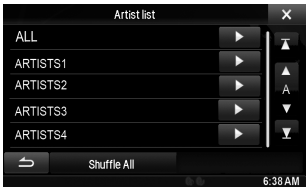
1 **Toque [(Búsqueda)] durante la reproducción.**

2 **Toque [Music].**

3 **Toque [Artists].**



4 **Toque el nombre del artista seleccionado.**



Aparece la pantalla de búsqueda de Álbumes del artista seleccionado.
Tocar [▶] del artista deseado reproducirá todas las canciones del artista seleccionado.

5 **Toque el nombre del álbum deseado.**

Se visualizarán todas las canciones del álbum seleccionado.
Tocar [▶] del álbum deseado reproducirá todas las canciones del álbum seleccionado.

6 **Toque el nombre de la canción deseada.**

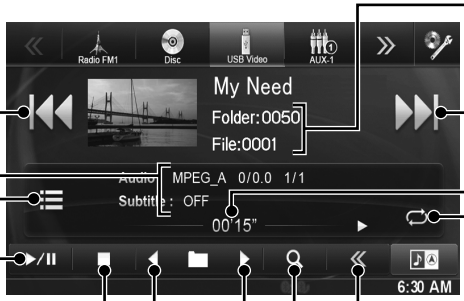
Se reproducirá la canción seleccionada.

- *Tocar [▶] de "ALL" reproducirá todas las canciones de la lista.*

Funcionamiento Memoria USB (Opcional)

Puede reproducir archivos de música (MP3/WMA/AAC) y archivos de vídeo (DivX®) almacenados en un dispositivo de memoria USB en el reproductor interno de este sistema.
Consulte el "Funcionamiento MP3/WMA/AAC" (página 7) para más información sobre la música.

Modo vídeo



Va al principio del archivo actual/Va al archivo anterior si se toca en menos de un segundo tras el inicio de la reproducción/ Retrocede rápidamente si se toca durante al menos 2 segundos

Visualización de información DivX®

Visualiza la pantalla de búsqueda

Pausa y reproducción

Detiene la reproducción

Busca el principio de la carpeta anterior

Busca el principio de la siguiente carpeta

Cambia el botón de operación

No. de archivo actual/No. total de archivos

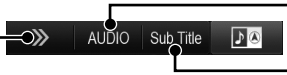
Va al inicio del siguiente archivo/Avanza rápidamente si se toca durante al menos 2 segundos

Tiempo transcurrido

Repite reproducción

Cambia el botón de operación

Visualiza la pantalla de búsqueda



Cambia las pistas de audio

Cambia los subtítulos

Control de teléfonos manos libres

Es posible hacer llamadas con manos libres si se utiliza un teléfono compatible con un perfil de manos libres (Hands-Free Profile) con el INE-W920R/INE-W928R.

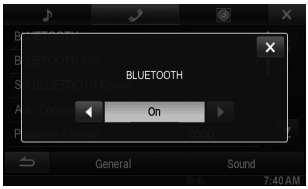
Cómo conectarse con un dispositivo de BLUETOOTH compatible (vinculación)

1 **Toque [Ajustes] en la información superior.**

2 **Toque [(BLUETOOTH)].**

3 **Toque [BLUETOOTH].**

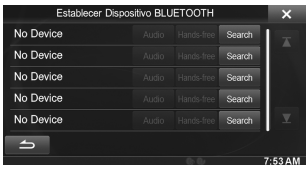
4 **Toque [◄] o [►] de "BLUETOOTH" para ajustar a "On".**



5 **Toque [✕].**

6 **Toque [Establecer Dispositivo BLUETOOTH].**

7 **Toque [Search] de "No Device".**



La lista de dispositivos muestra hasta 10 elementos.

8 **Toque [Audio] o [Hands-free] del dispositivo que desee conectar de la lista.**

Audio: Ajustes para uso como un dispositivo de Audio.
Hands-free: Ajustes para uso como un dispositivo Manos Libres.

9 **Cuando el registro del dispositivo se ha completado, aparece un mensaje y el dispositivo vuelve al modo normal.**

- *El proceso de registro con BLUETOOTH difiere dependiendo de la versión del dispositivo y SSP (Simple Secure Pairing, Pareado Simple Seguro). Si aparece una contraseña de 4 ó 6 caracteres en este dispositivo, introduzca la contraseña usando el dispositivo compatible con BLUETOOTH.*
  Si aparece una contraseña de seis caracteres en este dispositivo, asegúrese de que esa misma contraseña se visualiza en el dispositivo compatible con BLUETOOTH y toque "Yes".

Responder una llamada

1 **Una llamada entrante activará el tono y la pantalla de llamada entrante.**

2 **Toque [ ] o pulse el botón (PHONE).**

Se iniciará la llamada.

Colgar el teléfono

1 **Toque [ ].**

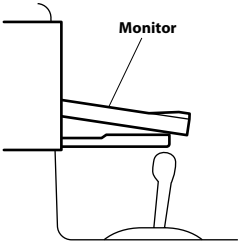
Se da por terminada la llamada.

Instalación

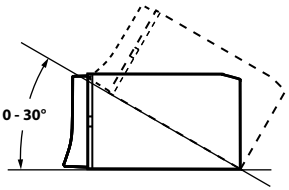
Usuarios de la unidad INE-W928R
Para instalar el INE-W928R, consulte el manual incluido en el kit de instalación adquirido por separado para cada tipo de vehículo.

- *Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes instalados en fábrica (p.ej., el ordenador de a bordo). No coja corriente de estos conductores para alimentar esta unidad. Cuando conecte el INE-W920R/INE-W928R a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible del circuito que piensa utilizar para el INE-W920R/INE-W928R tiene el amperaje adecuado. De lo contrario, la unidad y/o el vehículo podrán sufrir daños. Cuando no esté seguro, consulte a su distribuidor Alpine.*
- *La pantalla deberá estar completamente cerrada en el alojamiento al realizar la instalación. En caso contrario, podrán surgir problemas.*

1 Antes de instalar, verifique que la apertura y el cierre de la pantalla no interfieren con el uso de la palanca de cambios. (Solo INE-W928R)



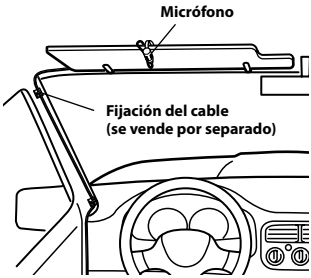
2 Instalar en un ángulo que se encuentre entre horizontal y 30°. Tenga en cuenta que si instala en un ángulo fuera de este rango, podría provocar la pérdida de rendimiento y causar posibles daños.



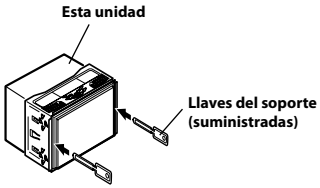
3 Instalación del micrófono.

Para un uso seguro, asegúrese de cumplir con lo siguiente:
- que la ubicación sea estable y firme.
- que la vista del conductor y de las operaciones no sea obstruida.
- que el micrófono esté ubicado en un lugar en el que alcance fácilmente la voz del conductor (en el parasol, etc.).

Cuando hable en el micrófono, no debe de cambiar su postura de conducción. De lo contrario podría distraerle, desviando su atención de la conducción segura de su vehículo. Considere cuidadosamente la dirección y la distancia al instalar el micrófono. Confirme que la voz del conductor sea captada fácilmente en la ubicación seleccionada.

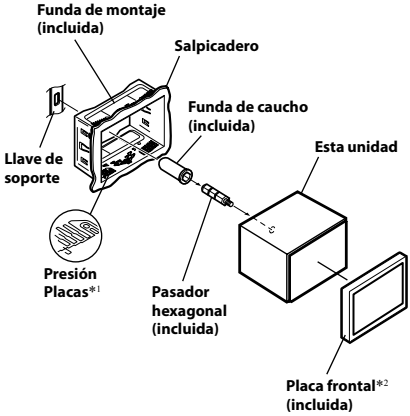


4 Retire la funda de montaje de la unidad principal.



Deslice la unidad en la funda de montaje y fíjela.

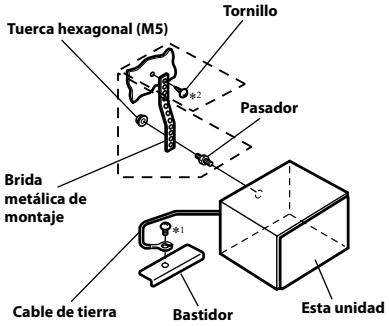
■ **Para el INE-W920R**



*1 Si el manguito de montaje instalado en el salpicadero está flojo, las placas de presión pueden doblarse un poco para solventar el problema.

*2 La placa frontal suministrada se puede montar.

5 Si su vehículo posee soporte, instale el perno hexagonal largo en el panel posterior del INE-W920R y coloque el tapón de caucho sobre dicho perno. Si su vehículo no dispone de soporte de montaje, refuerce la unidad principal con una brida de montaje metálica (no suministrada). Fije el cable de tierra de la unidad en un punto metálico desnudo con un tornillo (*1) ya fijado al chasis del vehículo. Conecte todos los cables del INE-W920R siguiendo las indicaciones de la sección CONEXIONES.

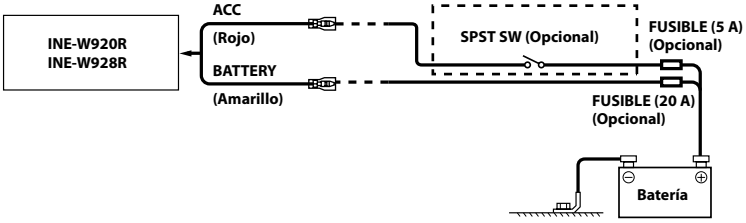


- *Para el tornillo con la marca "*2", utilice un tornillo adecuado para la ubicación de montaje elegida.*

6 Deslice el INE-W920R en el salpicadero hasta que oiga un clic. Esto permite asegurarse de que la unidad queda correctamente fijada y no se saldrá accidentalmente del salpicadero.

Diagrama de conexión del interruptor SPST (vendido por separado)

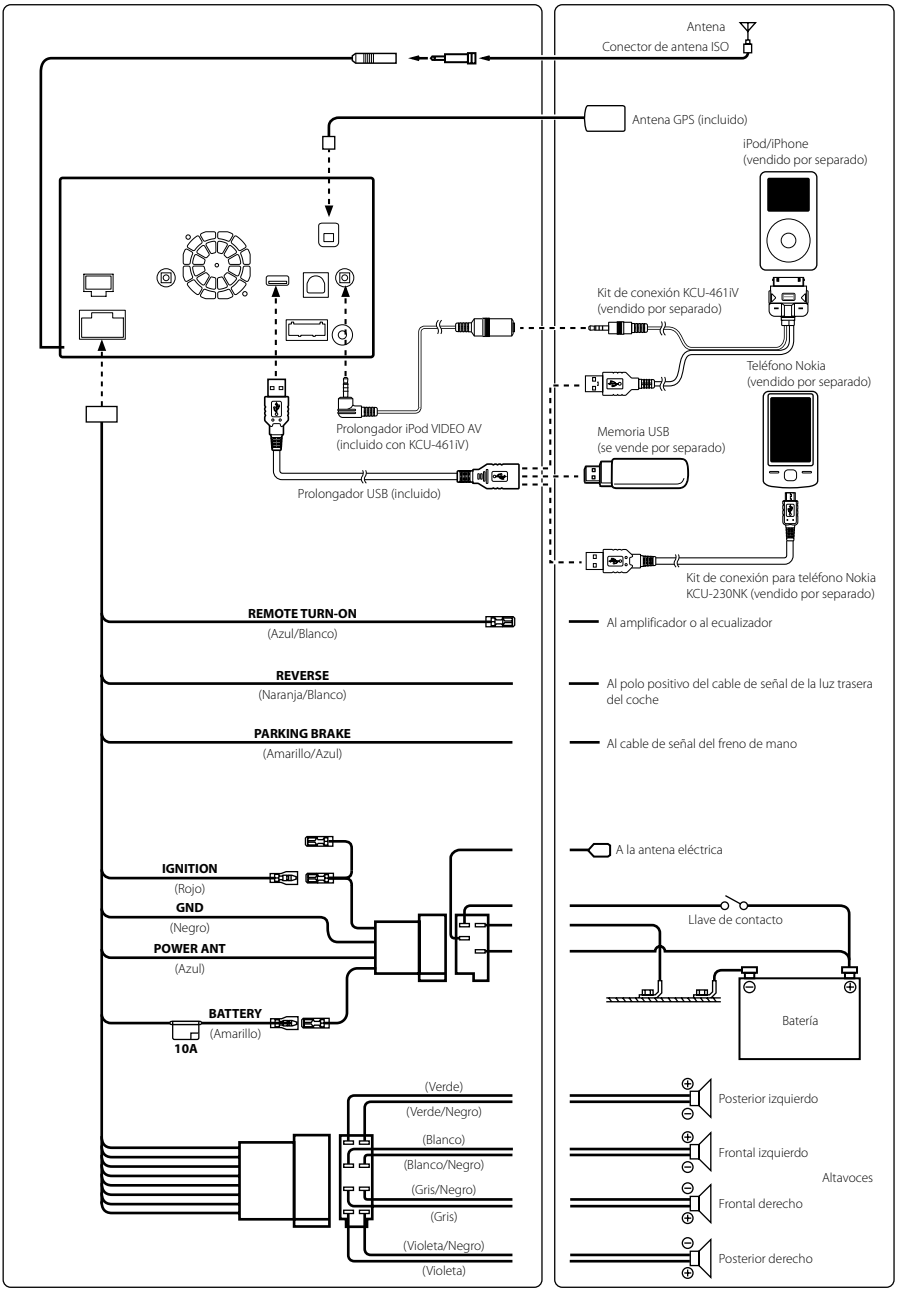
(Si la fuente de alimentación de ciclo combinado no está disponible)



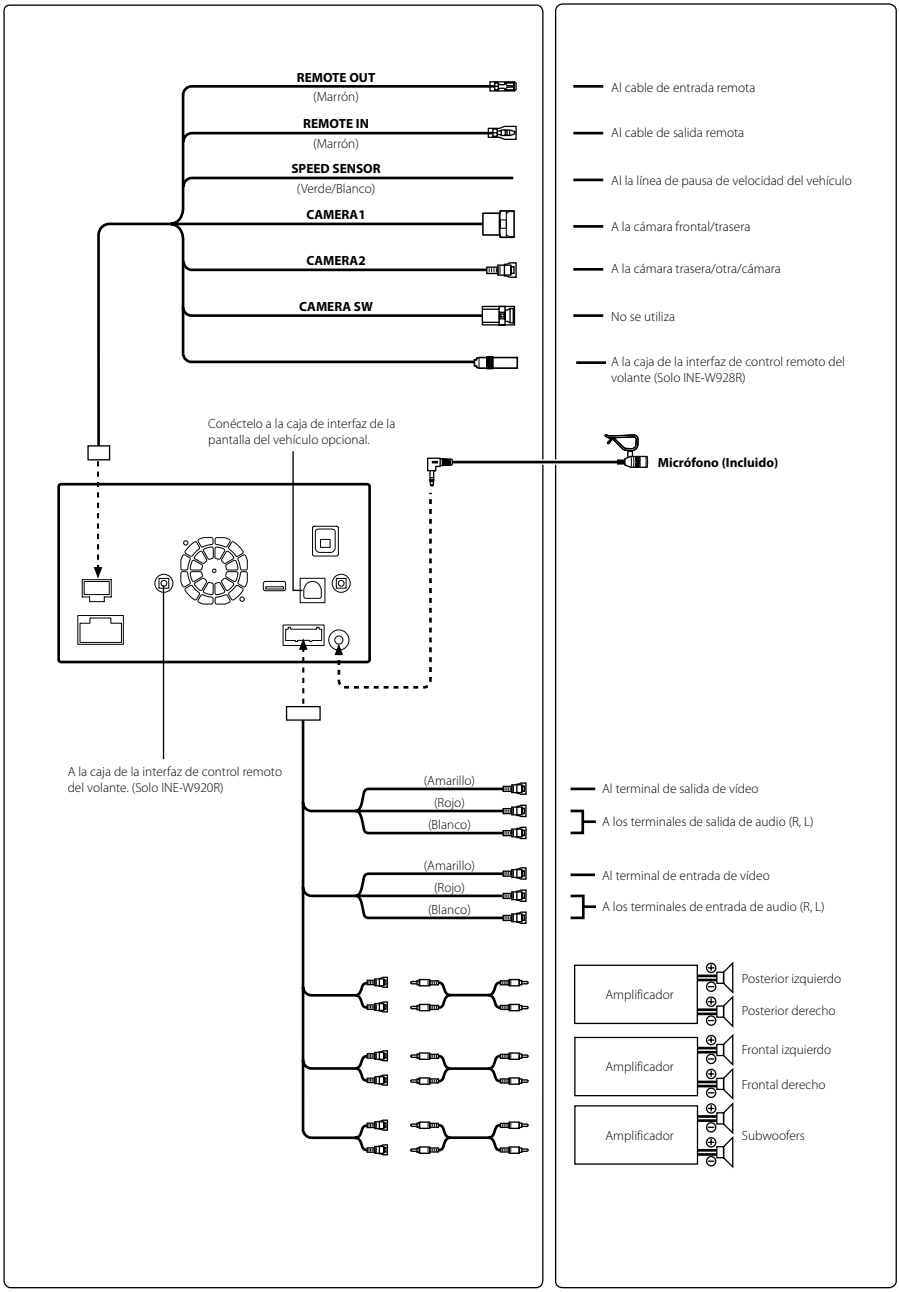
- *Si su vehículo no tiene fuente de alimentación de ciclo combinado, agregue un interruptor SPST (Single-Pole, Single-Throw) (vendido por separado) y un fusible (vendido por separado).*
- *El diagrama y el amperaje de los fusibles que se muestran arriba corresponden a los casos en los que INE-W920R/INE-W928R se utiliza individualmente.*
- *Si el cable de alimentación conmutado (contacto) del INE-W920R/INE-W928R se conecta directamente al polo positivo (+) de la batería del vehículo, el INE-W920R/INE-W928R absorbe parte de la corriente (unos cientos de miliamperios), incluso cuando el interruptor está apagado (posición OFF), y la batería podría descargarse.*

Conexiones

Conexiones 1/2



Conexiones 2/2



Especificaciones

SECCIÓN DEL MONITOR

Tamaño de la pantalla	6,1" (INE-W920R) 8,0" (INE-W928R)
Tipo de LCD	TN LCD de tipo transparente
Sistema operativo	Matriz activa TFT
Número de elementos de la imagen	1.152.000 elementos (800 × 3 × 480)
Número efectivo de elementos de la imagen	99% o más
Sistema de iluminación	LED

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Rango de sintonía	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad útil en mono	8,1 dBf (0,7 µV/75 ohmios)
Umbral de sensibilidad 50 dB	12 dBf (1,1 µV/75 ohmios)
Selectividad de canal alternativo	80 dB
Relación de señal/ruido	65 dB
Separación estéreo	35 dB
Relación de captura	2,0 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR MW

Rango de sintonía	531 – 1.602 kHz
Sensibilidad útil	25,1 µV/28 dBf

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE LW

Rango de sintonía	153 – 281 kHz
Sensibilidad (Norma IEC)	31,6 µV/30 dBf

SECCIÓN DE USB

Requisitos de USB	USB 1.1/2.0
Consumo máx. energía	1.000 mA
Clase USB	USB (dispositivo de reproducción)/ USB (almacenamiento masivo)
Sistema de archivos	FAT12/16/32
Decodificación MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Decodificación WMA	Windows Media™ Audio
Decodificación AAC	Archivo ".m4a" en formato AAC-LC
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia*	5-20.000 Hz (±1 dB)
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Relación de señal/ruido	100 dB
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)

* La respuesta de frecuencia puede variar en función del software de codificación o la velocidad de bits.

SECCIÓN DE CD/DVD

Respuesta de frecuencia	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Fluctuación & trémolo (% WRMS)	Por debajo de los límites medibles
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)
Sistema de señal	NTSC/PAL
Resolución horizontal	500 líneas o más
Nivel de salida de vídeo	1Vp-p (75 ohmios)
Relación señal/ruido de vídeo	DVD: 60 dB
Relación señal/ruido de audio	100 dB

RECEPCIÓN

Longitud de onda	DVD: 666 nm CD: 785 nm
Potencia de láser	CLASS II

SECCIÓN GPS

Frecuencia de recepción GPS	1.575,42 ±1 MHz
Sensibilidad de recepción GPS	-130 dB máx.

SECCIÓN BLUETOOTH

Especificación del BLUETOOTH	Bluetooth V2.1+EDR
Potencia de Salida	+4 dBm Máx. (Clase de Potencia 2)
Perfil	HFP (Hands-Free Profile, perfil manos libres) OPP (Object Push Profile, perfil empujar objeto) PBAP (Phone Book Access Profile, perfil de acceso a la agenda) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, perfil de distribución avanzada de audio) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, perfil de control remoto de Audio/Video)

GENERAL

Alimentación	14,4 V CC (11–16 V de margen permisible)
Temperatura de funcionamiento	-20°C a + 60°C
Salida de alimentación máxima	50 W × 4
Voltaje de salida	2.000 mV/10 k ohmios (INE-W920R) 4.000 mV/10 k ohmios (INE-W928R)
Peso	2,26 kg (INE-W920R) 2,76 kg (INE-W928R)
Nivel de salida de audio (INE-W920R/ INE-W928R)	
Salida previa (delantero, trasero):	2 V/10 k ohmios (máx.) / 4 V/10 k ohmios (máx.)
Salida previa (subwoofer):	2 V/10 k ohmios (máx.) / 4 V/10 k ohmios (máx.)
AUX OUT:	1,2 V/10 k ohmios / 1,2 V/10 k ohmios

TAMAÑO DEL CHASIS (INE-W920R/ INE-W928R)

Anchura	178 mm / 178 mm
Altura	100 mm / 100 mm
Profundidad	164,4 mm / 152,2 mm

TAMAÑO CUERPO DELANTERO (INE-W920R/ INE-W928R)

Anchura	170 mm / 197 mm
Altura	95 mm / 124,4 mm
Profundidad	18,5,4 mm / 30,2 mm

- *Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.*
- *El panel LCD se fabrica utilizando una tecnología de fabricación de una precisión extremadamente alta. Su ratio de píxel efectivo es superior al 99,99%. Ello significa que existe una posibilidad de que el 0,01% de los píxeles estén siempre ON u OFF.*

- Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada en patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Están prohibidos la ingeniería inversa y el desmontaje.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y la marca de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.
- Windows Media y el logotipo Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/o en otros países.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.
- "Made for iPod", y "Made for iPhone", significa que un accesorio electrónico se ha diseñado exclusivamente para conectarse a un iPod o iPhone, respectivamente, y su cumplimiento de las normas de funcionamiento de Apple ha sido certificado por los programadores. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o cumplimiento con los requisitos normativos y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod o un iPhone puede afectar el rendimiento inalámbrico.
- © 2010 Nokia. Todos los derechos reservados. Nokia y Works with Nokia son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation.
- DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus subsidiarios y deben utilizarse en virtud de una licencia.
- La marca y los logotipos de la palabra BLUETOOTH® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas realizado por Alpine Electronics, Inc. se realiza bajo licencia.
- "Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson".
- "El suministro de este producto solo cubre la licencia para uso privado y no comercial, y no implica una licencia ni ningún derecho de uso de este producto en ninguna difusión comercial (es decir, que genere ingresos) en tiempo real (terrestre, por satélite, por cable y/u otros medios), la difusión/reproducción mediante Internet, intranets y/u otras redes o mediante otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como aplicaciones de audio de pago o audio bajo demanda. Es necesaria una licencia independiente para dicho uso. Para más información, consulte http://www.mp3licensing.com"

©1993-2011 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.
Fragmentos ©2011, Microsoft Corporation. Todos los derechos reservados.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway,
Hallam Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House Fletchamstead Highway,
Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle Cedex,
France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

S/NO. LABEL

YAMAGATA (Wuxi) Co., Ltd.
Block 28-25, Changjiang Nanlu, WND, jiangsu,
China

Designed by ALPINE Japan
Printed in China
68-21057Z30-A (Y_A5)